



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: Limited
1 November 2024
Russian
Original: English

Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии

Шестнадцатое совещание

Кали, Колумбия, 21 октября – 1 ноября 2024 года

Пункт 8 повестки дня

Прогресс в подготовке задач и обновлении национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия Сторонами в соответствии с Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программой в области биоразнообразия

Обзор осуществления: результаты определения национальных задач и обновления национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия

Проект решения, представленный Председателем

Конференция Сторон,

ссылаясь на принятие механизмов планирования, мониторинга, отчетности и обзора в решении 15/6 от 19 декабря 2022 года,

отмечая итоги региональных и субрегиональных диалогов по национальным стратегиям и планам действий по сохранению биоразнообразия, а также обмен информацией и опытом в рамках этих диалогов и выражая свою признательность Сторонам, организовавшим проведение диалогов на своей территории, и организациям, предоставившим соответствующую финансовую и материально-техническую поддержку,

отмечая с признательностью поддержку, оказанную многим Сторонам Глобальным экологическим фондом и его учреждениями-исполнителями в целях содействия обзору и обновлению национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, в то же время с обеспокоенностью отмечая, что не все Стороны, имеющие право на получение помощи, получили такую помощь, в том числе своевременно,

признавая, что обзор или обновление национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия в соответствии с Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программой в области биоразнообразия¹ зависит от предоставления надлежащих, достаточных, предсказуемых и доступных средств осуществления, включая финансовые ресурсы, создания и развития потенциала,

¹ Решение 15/4, приложение.

научно-технического сотрудничества и передачи технологий, в частности для Сторон из числа развивающихся стран,

1. *поздравляет* Стороны по случаю представления ими своих пересмотренных и обновленных национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия в свете Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, перечисленных в приложении I;

2. *отмечает с удовлетворением*, что ряд Сторон, перечисленных в приложении II, представили свои национальные задачи, приведенные в соответствии с глобальными задачами Рамочной программы, либо в виде отдельного документа, либо в рамках представления своих национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, в соответствии с шаблоном представления отчетности, приведенным в приложении I к решению 15/6, и с использованием онлайн-инструмента представления отчетности в механизме посредничества;

3. *настоятельно призывает* Стороны, которые еще не сделали этого, во исполнение решения 15/6 в кратчайшие сроки пересмотреть или обновить свои национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия;

4. *призывает* Стороны обеспечить возможность полного и эффективного участия и вовлечения женщин, коренных народов и местных общин, молодежи, организаций гражданского общества, научных кругов, частного сектора, всех уровней правительства и заинтересованных сторон из всех других соответствующих секторов на всех уровнях в обзоре или обновлении национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия с использованием инклюзивных и прозрачных механизмов;

5. *порукает* Глобальному экологическому фонду и его учреждениям-исполнителям оказать своевременную поддержку всем Сторонам, имеющим право на получение помощи, в соответствии с их национальными обстоятельствами и потребностями, по запросу, с тем чтобы они могли провести пересмотр или обновление своих национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия;

6. *настоятельно призывает* все Стороны осуществлять свои национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия[, в соответствии со статьей 20 Конвенции о биологическом разнообразии²,] в зависимости от национальных условий, приоритетов и возможностей, признавая необходимость в предоставлении расширенной поддержки, особенно развивающимся странам, в частности наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, а также странам с переходной экономикой, в виде надлежащих, оперативно предоставляемых, предсказуемых и легкодоступных средств осуществления [из всех источников на основе потребностей] с учетом соображений по осуществлению, как указано в разделе C Рамочной программы.

Приложение I

Перечень Сторон, представивших в секретариат в период с декабря 2022 года национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия, согласованные с Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программой в области биоразнообразия, по состоянию на 31 октября 2024 года

	Сторона	Дата получения материалов секретариатом
1	Австралия	27 сентября 2024 года

² Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

2	Австрия ^a	3 мая 2024 года
3	Аргентина	30 октября 2024 года
4	Афганистан	28 июля 2024 года
5	Буркина-Фасо	15 августа 2024 года
6	Венгрия	28 августа 2023 года
7	Венесуэла Республика)	(Боливарианская 30 октября 2024 года
8	Вьетнам	21 октября 2024 года
9	Германия	27 октября 2024 года
10	Государство Палестина	16 октября 2024 года
11	Дания	21 октября 2024 года
12	Европейский союз	14 ноября 2023 года
13	Индия	31 октября 2024 года
14	Индонезия	12 сентября 2024 года
15	Иордания	11 августа 2024 года
16	Иран (Исламская Республика)	29 октября 2024 года
17	Ирландия	8 февраля 2024 года
18	Испания	30 января 2023 года
19	Италия ^b	9 июля 2024 года
20	Канада	21 июня 2024 года
21	Китай	25 января 2024 года
22	Колумбия	21 октября 2024 года
23	Куба	31 июля 2024 года
24	Ливия	17 октября 2024 года
25	Люксембург	7 ноября 2023 года
26	Мавритания	20 октября 2024 года
27	Малайзия	31 июля 2024 года
28	Мальта	23 сентября 2024 года
29	Мексика	22 августа 2024 года
30	Норвегия	7 октября 2024 года
31	Объединенная Республика Танзания	31 октября 2024 года
32	Объединенные Арабские Эмираты	9 октября 2024 года
33	Перу	30 октября 2024 года
34	Республика Корея	2 августа 2024 года
35	Республика Молдова	16 октября 2024 года
36	Словения	10 сентября 2024 года
37	Суринам	16 июля 2024 года
38	Таиланд	31 октября 2024 года
39	Тонга	27 сентября 2024 года
40	Тунис	15 октября 2024 года

41	Уганда	15 октября 2024 года
42	Франция	11 декабря 2023 года
43	Япония	11 июля 2023 года

^a Не представлены на официальном языке Организации Объединенных Наций.

^b На официальном языке Организации Объединенных Наций представлено только резюме.

Приложение II

Перечень Сторон, представивших национальные задачи, согласованные с Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программой в области биоразнообразия, с помощью онлайн-инструмента представления отчетности, по состоянию на 31 октября 2024 года

	<i>Сторона</i>	<i>Дата публикации</i>
1	Австралия	18 октября 2024 года
2	Австрия	1 августа 2024 года
3	Азербайджан	20 июля 2024 года
4	Алжир	1 августа 2024 года
5	Ангола	13 сентября 2024 года
6	Бангладеш	29 сентября 2024 года
7	Бенин	30 сентября 2024 года
8	Боливия (Многонациональное Государство)	31 октября 2024 года
9	Босния и Герцеговина	2 августа 2024 года
10	Ботсвана	14 октября 2024 года
11	Буркина-Фасо	16 августа 2024 года
12	Бурунди	25 июля 2024 года
13	Бутан	25 июля 2024 года
14	Вануату	1 августа 2024 года
15	Венгрия	2 июля 2024 года
16	Венесуэла (Боливарианская Республика)	2 августа 2024 года
17	Габон	9 сентября 2024 года
18	Гана	1 августа 2024 года
19	Гватемала	13 августа 2024 года
20	Гвинея	8 октября 2024 года
21	Гондурас	31 июля 2024 года
22	Демократическая Республика Конго	2 августа 2024 года
23	Джибути	15 августа 2024 года
24	Доминиканская Республика	20 сентября 2024 года
25	Европейский союз	1 августа 2024 года
26	Замбия	23 октября 2024 года
27	Зимбабве	9 октября 2024 года
28	Израиль	9 августа 2024 года
29	Индия	10 сентября 2024 года
30	Индонезия	12 сентября 2024 года
31	Иордания	3 августа 2024 года

32	Ирак	21 октября 2024 года
33	Иран (Исламская Республика)	29 октября 2024 года
34	Ирландия	20 августа 2024 года
35	Испания	22 июля 2024 года
36	Йемен	1 августа 2024 года
37	Кабо-Верде	18 октября 2024 года
38	Казахстан	24 октября 2024 года
39	Камбоджа	29 июля 2024 года
40	Камерун	23 августа 2024 года
41	Канада	20 сентября 2024 года
42	Катар	23 октября 2024 года
43	Кения	31 июля 2024 года
44	Кипр	18 октября 2024 года
45	Китай	6 сентября 2024 года
46	Колумбия	17 сентября 2024 года
47	Коморские Острова	1 августа 2024 года
48	Коста-Рика	2 августа 2024 года
49	Кот-д'Ивуар	15 октября 2024 года
50	Куба	25 июля 2024 года
51	Лаосская Народно-Демократическая Республика	9 октября 2024 года
52	Лесото	27 сентября 2024 года
53	Либерия	3 августа 2024 года
54	Ливан	2 августа 2024 года
55	Ливия	17 октября 2024 года
56	Люксембург	30 июля 2024 года
57	Мадагаскар	29 июля 2024 года
58	Малави	31 июля 2024 года
59	Малайзия	1 июля 2024 года
60	Мали	17 октября 2024 года
61	Мальта	31 июля 2024 года
62	Марокко	2 августа 2024 года
63	Маршалловы Острова	22 октября 2024 года
64	Мексика	31 июля 2024 года
65	Мозамбик	31 июля 2024 года
66	Монголия	4 августа 2024 года
67	Намибия	25 октября 2024 года
68	Непал	1 августа 2024 года
69	Нигер	31 июля 2024 года
70	Нигерия	31 июля 2024 года
70	Новая Зеландия	7 октября 2024 года
71	Объединенная Республика Танзания	20 октября 2024 года
72	Объединенные Арабские Эмираты	1 августа 2024 года
73	Острова Кука	16 октября 2024 года

74	Пакистан	15 августа 2024 года
75	Панама	31 июля 2024 года
76	Папуа-Новая Гвинея	14 октября 2024 года
77	Парагвай	31 июля 2024 года
78	Перу	18 октября 2024 года
79	Республика Корея	1 августа 2024 года
80	Республика Молдова	30 июля 2024 года
81	Российская Федерация	21 октября 2024 года
82	Руанда	1 августа 2024 года
83	Сальвадор	16 октября 2024 года
84	Самоа	31 октября 2024 года
85	Саудовская Аравия	15 октября 2024 года
86	Сенегал	24 августа 2024 года
87	Сингапур	20 октября 2024 года
88	Словения	17 октября 2024 года
89	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1 августа 2024 года
90	Сомали	19 августа 2024 года
91	Судан	26 июля 2024 года
92	Суринам	20 октября 2024 года
93	Сьерра-Леоне	15 октября 2024 года
94	Таиланд	30 октября 2024 года
95	Того	25 июля 2024 года
96	Тонга	16 октября 2024 года
97	Тунис	15 октября 2024 года
98	Турция	17 октября 2024 года
99	Уганда	4 октября 2024 года
100	Узбекистан	7 августа 2024 года
101	Уругвай	25 октября 2024 года
102	Фиджи	8 октября 2024 года
103	Финляндия	19 августа 2024 года
104	Франция	31 июля 2024 года
105	Хорватия	2 августа 2024 года
106	Центральноафриканская Республика	15 сентября 2024 года
107	Чад	12 сентября 2024 года
108	Чехия	31 июля 2024 года
109	Чили	21 октября 2024 года
110	Швеция	3 июля 2024 года
111	Эквадор	31 августа 2024 года
112	Экваториальная Гвинея	13 сентября 2024 года
113	Эль-Сальвадор	16 октября 2024 года
114	Эритрея	16 октября 2024 года
115	Эсватини	31 июля 2024 года

116	Эфиопия	5 июля 2024 года
117	Южная Африка	18 октября 2024 года
118	Южный Судан	16 октября 2024 года
119	Япония	31 июля 2024 года
